



MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

ASPIRADORA + SOPLADORA + TRITURADORA ELÉCTRICA 3-EN-1 PARA INTERIORES Y EXTERIORES

14-AMP | 165-MPH | 600-CFM MAX

Modelo SBJ803E

Forma N° SJ-SBJ803E-880S-M

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Cualquier artefacto eléctrico puede ser peligroso si se usa incorrectamente. Algunas de las precauciones de seguridad que aparecen en este manual se aplican a muchos artefactos. Otras advertencias son específicas al uso de esta aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica.

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones personales severas o incluso la muerte.

⚠ ¡PELIGRO! Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, resultará en lesiones personales severas o la muerte.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede causar lesiones personales severas o la muerte.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede causar lesiones personales menores o moderadas.

Seguridad general

SOLO PARA USO DOMÉSTICO

Antes de que cualquier persona use este producto, asegúrese de que dicha persona haya leído y entendido por completo todas las instrucciones de seguridad e información adicional contenidas en este manual. Conserve este manual y revíselo con frecuencia antes de usar esta herramienta y al momento de instruir a otros sobre los procedimientos adecuados de operación.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Emplee una protección auditiva adecuada durante su uso. Luego de periodos prolongados de uso extendido, el ruido generado por este artefacto puede causar pérdida auditiva si sus oídos no están protegidos adecuadamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, inspeccione frecuentemente la bolsa recolectora y reemplácela con las partes recomendadas si es que muestra señales de desgaste o deterioro.

Antes de usar la aspiradora + sopladora + trituradora, tómese el tiempo para familiarizarse con sus controles, sobre todo

con la forma de detenerla en caso de emergencia. Las únicas personas que deben usar la aspiradora + sopladora + trituradora son aquellas que tengan un entendimiento completo de las instrucciones y sepan cómo operarla. Los niños nunca deben tener acceso a la aspiradora + sopladora + trituradora.

Conserve este manual para futuras referencias.

- 1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas de trabajo abarrotadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- 2. Partes de repuesto:** al reparar esta unidad, use solo partes de repuesto idénticas. Reemplace o repare los cables dañados inmediatamente.
- 3. Mantenga alejados a los niños y mascotas:** todos los espectadores, incluyendo niños y mascotas, deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
- 4. Vístase adecuadamente:** no use vestimenta suelta ni joyería, ya que dichos objetos pueden engancharse en las partes móviles. Utilice una cubierta protectora para contener cabellos largos. Se recomienda usar guantes de hule y calzado anti-deslizante protector al trabajar en exteriores.
- 5. Cables de extensión:** para prevenir choques eléctricos, use esta máquina únicamente con un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.
- 6. Evite encendidos accidentales:** no transporte la aspiradora + sopladora + trituradora con su dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufar la unidad.

⚠ ¡PELIGRO! No coloque de forma manual objetos en la entrada de aspirado mientras opere la unidad ya que esto puede dañar severamente la unidad y/o lesionar al operador. Mantenga ambas manos alejadas de la entrada de aire mientras la unidad esté encendida.

NO INTENTE retirar material ni sujetar material a ser aspirado cuando la aspiradora + sopladora + trituradora esté encendida. Asegúrese de que la aspiradora + sopladora + trituradora esté apagada al desatascar material de la entrada de aspirado.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Las partes móviles continuarán moviéndose por varios segundos luego de haber apagado la aspiradora + sopladora + trituradora.

- 7. No abuse del cable:** nunca transporte la aspiradora + sopladora + trituradora por el cable, ni tire de éste para desconectar la máquina del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes afilados.

8. **Partes móviles:** mantenga alejados pies y manos de las partes móviles. Mantenga los protectores en su lugar y funcionando apropiadamente.
 9. **No fuerce la herramienta:** tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada con la intensidad para la cual fue diseñada.
 10. **Use equipos de protección personal:** al emplear esta herramienta, use gafas protectoras con cubiertas laterales o gafas de seguridad para una protección ocular adecuada. Use protección auditiva para evitar daños a los oídos. Use una máscara antipolvo o para el rostro si el entorno de trabajo es polvoriento.
 11. **Desconecte la herramienta:** desconecte la aspiradora + sopladora + trituradora de su fuente de alimentación cuando no esté siendo usada, antes de repararla, al cambiar accesorios y al realizarle cualquier otra tarea de mantenimiento.
 12. **Guarde la herramienta inactiva en interiores:** cuando no esté en uso, la aspiradora + sopladora + trituradora debe almacenarse en interiores, en un lugar seco y bajo llave lejos del alcance de los niños.
 13. **Cuide la aspiradora + sopladora + trituradora:** mantenga la entrada/ salida de aire y el área del ventilador despejados y limpios para un óptimo funcionamiento y reducir el riesgo de lesiones personales. Inspeccione periódicamente el cable de extensión y reemplácelo inmediatamente si está dañado. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa. Siga las recomendaciones adicionales descritas en la sección de mantenimiento de este manual.
 14. **Utilice la herramienta correcta:** no utilice esta aspiradora + sopladora + trituradora para ningún otro trabajo excepto para el cual está destinada.
 15. **Evite entornos peligrosos:** no use la aspiradora + sopladora + trituradora en la lluvia o lugares húmedos o mojados. No opere la aspiradora + sopladora + trituradora en atmósferas gaseosas o explosivas, ni la use para recoger líquidos inflamables o combustibles. Los motores de máquinas como esta normalmente echan chispas que pueden encender los gases.
 16. **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere la aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica si siente cansancio o está bajo la influencia de las drogas, alcohol u otros medicamentos.
- encendido/ apagado es peligrosa y debe ser reparada.
- No use la herramienta con un enchufe dañado. Si la herramienta no está funcionando como debe o ha sido dejada caer, se ha dañado, fue dejada en exteriores o fue sumergida en agua, devuélvala a un distribuidor Snow Joe® + Sun Joe® autorizado o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
 - No recoja objetos que se estén quemando o echando humo, tales como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
 - No use la herramienta sin la bolsa para polvo y los filtros instalados en su lugar.
 - Inspeccione cuidadosamente su artefacto antes del uso y siga todas las instrucciones de las etiquetas y marcas.
 - Siempre desenchufe este artefacto antes de instalar o desinstalar la bolsa recolectora.
 - No la use para materiales mojados.
 - Durante la operación, asegúrese de que el tomacorriente donde está enchufada la máquina esté puesto a tierra correctamente.
 - Nunca deje que los niños operen la máquina.
 - Mantenga todas las partes de su cuerpo lejos de cualquier parte móvil o superficie caliente de la unidad.
 - No coloque ningún objeto dentro de las aberturas de la herramienta. No use la herramienta si alguna de sus aberturas está obstruida. Mantenga las aberturas libres de polvo, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir su flujo de aire.
 - Inspeccione el área de trabajo antes de cada uso. Retire todos los objetos tales como rocas, vidrios rotos, clavos, alambres o cuerdas, los cuales pueden ser arrojados o enredarse dentro de la máquina.
 - Este producto deberá ser reparado únicamente por personal técnico calificado. El mantenimiento o reparación llevados a cabo por personal no calificado puede causar lesiones personales al usuario o daños al producto.
 - Esta aspiradora + sopladora + trituradora está diseñada solo para uso residencial. El uso comercial de este producto está prohibido e invalidará la garantía del fabricante.
 - Nunca empape ni moje la unidad con agua u otros líquidos. Limpie la unidad luego de cada uso, tal como se describe en la sección de limpieza y almacenamiento.
 - Evite que los cables, bolsas plásticas u objetos similares sean aspirados ya que pueden enredarse alrededor del ventilador del rotor y causar una sobrecarga u obstrucción del motor. En este caso, apague la aspiradora + sopladora + trituradora. No la deje con su motor sobrecargado o frenado.
 - Opere siempre la máquina en una posición vertical. Nunca la opere inclinada ni al revés.

Seguridad personal

- Mantenga con sus pies una posición y un balance adecuados todo el tiempo. No se extralimite. Extralimitarse puede resultar en la pérdida de equilibrio.
- Apague todos los controles antes de desenchufar la herramienta.
- No utilice la herramienta si su interruptor de encendido/ apagado no la enciende y apaga. Cualquier herramienta que no pueda ser controlada por su interruptor de

Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) con esta aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
2. Asegúrese de que el voltaje de la red concuerde con el que aparece impreso en la etiqueta de características del producto. Usar la máquina con un voltaje incorrecto de tomacorriente puede dañar el motor y lesionar al usuario.
3. Para evitar un choque eléctrico, emplee solo cables de extensión adecuados para uso en exteriores, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A o SJTOW-A.

Antes del uso, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Asegúrese de usar un cable de extensión lo suficientemente fuerte como para poder transportar toda la electricidad que su equipo consumirá. Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de tensión en la línea produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.

ADVERTENCIA

Un choque eléctrico puede causar lesiones personales SEVERAS o LA MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

- No deje que ninguna parte de la aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si la máquina se moja mientras está apagada, séquela antes de encenderla.
- Use solo un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima, tal como el cable de extensión de 50 pies y calibre 14 SJTW-A de Snow Joe® + Sun Joe® con extremo iluminado (modelo PJEXT50-B). Visite sunjoe.com para comprar este cable de extensión, o pídalo llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- No use un cable de extensión de más de 100 pies (30 m).
- No toque el artefacto, ni su enchufe, con las manos mojadas ni mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

Longitud de cable de extensión:	Hasta 50 pies (15 m)	+50 pies - 100 pies (+15 m - 30 m)
Calibre de alambre mínimo (AWG):	14	12

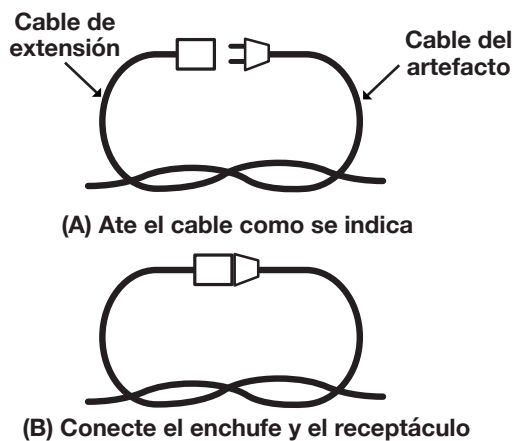
4. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir, una pata es más ancha que la otra). Use este artefacto solo con un cable de extensión polarizado aprobado por UL, CSA o ETL y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima, tal como el cable de extensión de 50 pies y

calibre 14 SJTW-A de Snow Joe® + Sun Joe® con extremo iluminado (modelo PJEXT50-B). Visite sunjoe.com para comprar este cable de extensión, o pídalo llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado de una sola manera. Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja dentro del receptáculo del cable de extensión, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado de pared. El enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared de una sola manera. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja en el tomacorriente, comuníquese con un electricista calificado para la instalación de un tomacorriente de pared apropiado. No modifique el enchufe del artefacto, el receptáculo del cable de extensión, ni el enchufe del cable de extensión en ninguna forma.

5. Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión al usarlo, haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en el gráfico 1.

Gráfico 1: método para asegurar el cable de extensión



6. No maltrate el cable. Nunca jale la aspiradora + sopladora + trituradora por su cable ni tire de este para desconectarla del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes afilados.

Artefactos de doble aislamiento

En un artefacto de doble aislamiento se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee una conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizada por personal técnico calificado en un centro de servicio autorizado por Snow Joe® + Sun Joe®. Las partes de repuesto de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las

frases “Double Insulation” (“doblemente aislado”) o “Double Insulated” (“doble aislamiento”). El símbolo  (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto:



DOBLE AISLAMIENTO: PUESTA A TIERRA NO REQUERIDA. AL REPARAR, USE SOLO PARTES DE REPUESTO IDÉNTICAS.

Esta aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica tiene doble aislamiento y no necesita un sistema separado de conexión a tierra. Use solo partes de repuesto idénticas. Lea las instrucciones antes de reparar artefactos de doble aislamiento. Use esta aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica únicamente como se indica en este manual.

Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de la máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

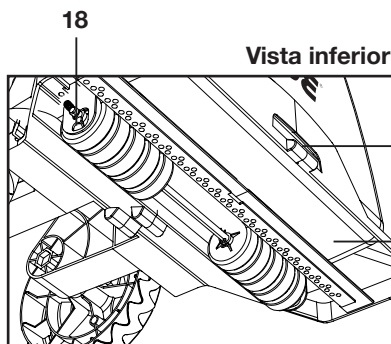
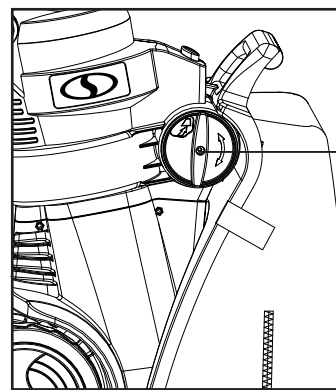
Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar la unidad.		Mantenga a los transeúntes y niños alejados a una distancia segura.
	ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.		¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia ni a entornos mojados.
	Tenga cuidado con objetos y escombros voladores.		Use protección auditiva. Use protección ocular. Use protección respiratoria.
	La parte giratoria seguirá moviéndose durante varios segundos después de que usted haya apagado la máquina.		Retire inmediatamente el enchufe del tomacorriente si el cable de alimentación se daña, desgasta o se enreda. Mantenga siempre el cable de alimentación alejado del calor, aceite o bordes afilados.
	¡PELIGRO! Las cuchillas giratorias son extremadamente peligrosas. Mantenga las manos y pies alejados de las aberturas mientras la máquina esté funcionando.		¡ADVERTENCIA! Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación antes de inspeccionarla, limpiarla, cambiarle accesorios o llevar a cabo cualquier otra tarea de mantenimiento en esta.
	DOBLE AISLAMIENTO: al prestar servicio, use solo partes de repuesto idénticas.		

Conozca su aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica 3-en-1 para interiores y exteriores

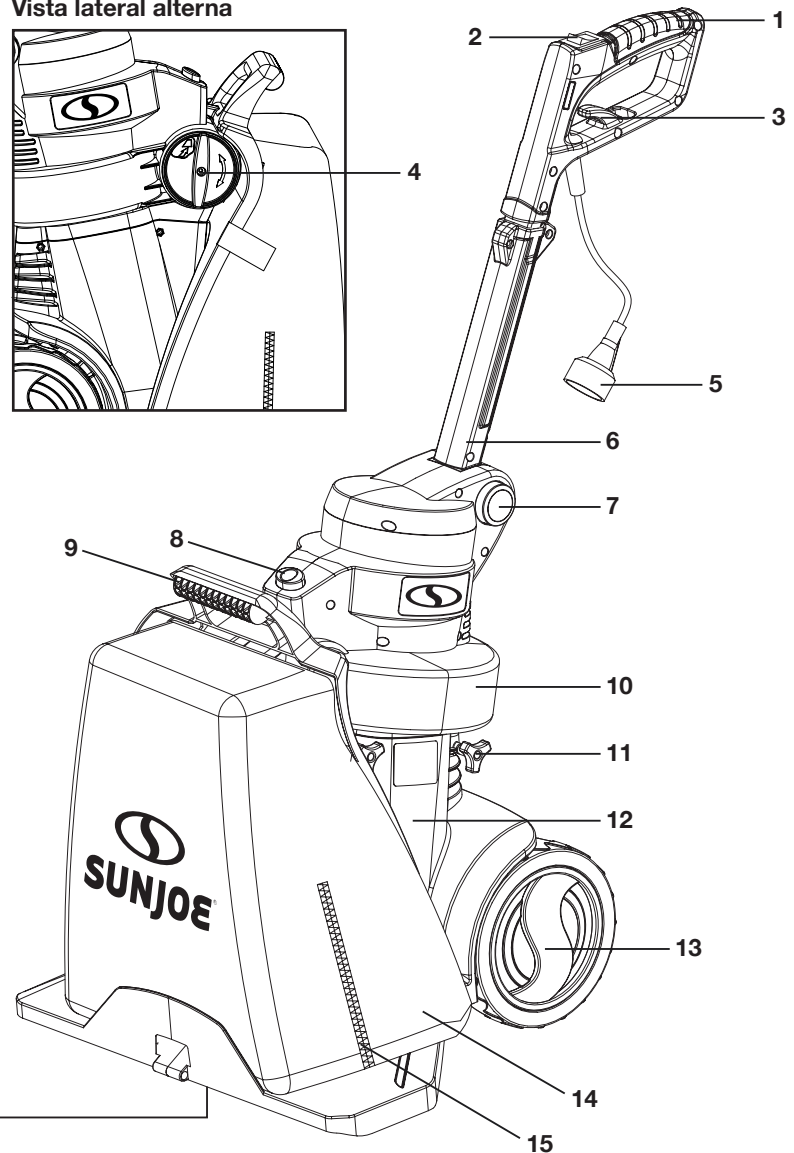
Lea detenidamente el manual del operador y las instrucciones de seguridad antes de operar la aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica. Compare la ilustración debajo con la aspiradora + sopladora + trituradora para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.

1. Empuñadura
2. Interruptor de encendido/ apagado
3. Sujetador de cable de extensión
4. Interruptor de modo
5. Cable del artefacto
6. Mango rotable
7. Botón de rotación de mango
8. Botón de destrabado de bolsa recolectora
9. Mango de bolsa recolectora
10. Motor
11. Perillas de atornillamiento (×2)
12. Conducto de soplado/ aspirado
13. Rueda (×2)
14. Bolsa recolectora
15. Cierre de bolsa recolectora
16. Entrada de aire
17. Salida de aire
18. Sistema de ajuste de rodillo

Vista lateral alterna



Vista inferior



Datos técnicos

Voltaje nominal	120 V CA, 60 Hz	Longitud de mango	16.4 plg (41.7 cm)
Motor	14 A	Capacidad de bolsa recolectora	8 galones (35 L)
Velocidad sin carga	14,000 RPM	Índice de triturado	15:1
Volumen de aire	600 CFM	Tamaño de rueda	7 plg (18 cm)
Velocidad de aire (máxima)	165 MPH	Peso	14.5 lb (6.6 kg)
Ancho de despeje	18.9 pies (48 cm)		

Desembalaje

Contenido del paquete:

- Cabezal de motor de aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica para jardín
- Conducto de soplado/ aspirado
- Bolsa recolectora
- Perillas de atornillamiento (x2)
- Manual y tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni de los materiales de embalaje hasta que usted esté listo para usar la aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales en conformidad con los reglamentos locales.

¡IMPORTANTE! Este artefacto y sus materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con las bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Ensamblado

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, lea y entienda todas las instrucciones de seguridad proporcionadas.

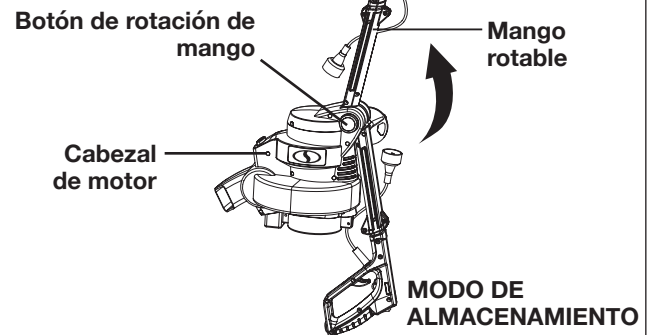
⚠ ¡ADVERTENCIA! No conecte la herramienta a la fuente de alimentación hasta que esté completamente ensamblada. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un encendido accidental que cause lesiones personales severas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de que la herramienta esté desenchufada de la fuente de alimentación. No seguir esta advertencia puede resultar en lesiones personales severas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de APAGADO, la unidad esté desenchufada y el rotor se haya detenido por completo antes de instalar o desinstalar la bolsa recolectora.

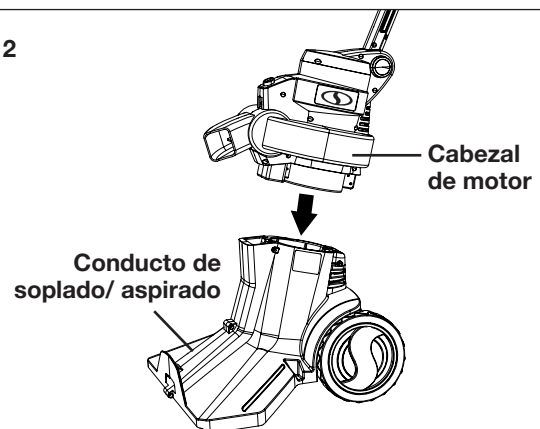
1. En el ensamblado de cabezal de motor, presione el botón de rotación de mango y, al mismo tiempo, rote el mango hasta que se trabe en la posición de trabajo (Fig. 1).

Fig. 1 MODO DE TRABAJO



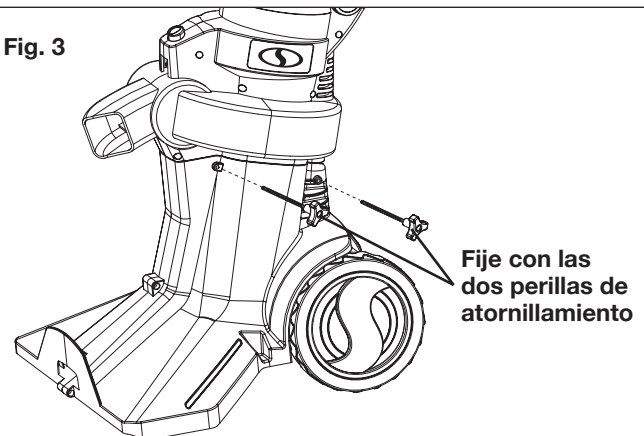
2. Inserte el cabezal de motor dentro del conducto de soplado/ aspirado. Presione firmemente para asegurar (Fig. 2).

Fig. 2



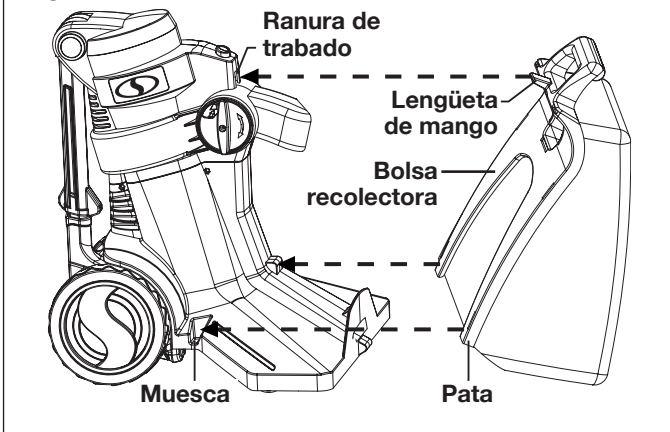
3. Asegure el cabezal de motor al conducto de soplado/ aspirado usando las dos perillas de atornillamiento. Apriete bien las perillas para que el ensamblado esté asegurado correctamente (Fig. 3).

Fig. 3



4. Para instalar la bolsa recolectora, alinee las dos patas de la bolsa recolectora con las muescas en la parte inferior del cuerpo de la unidad, e inserte la lengüeta de mango de bolsa recolectora en la ranura de trabado debajo del botón de destrabado de la bolsa recolectora para conectarla al cuerpo de la unidad, tal como se muestra (Fig. 4).

Fig. 4



5. Empuje firmemente hasta que la bolsa haga clic en su lugar y quede conectada al cuerpo de la unidad.

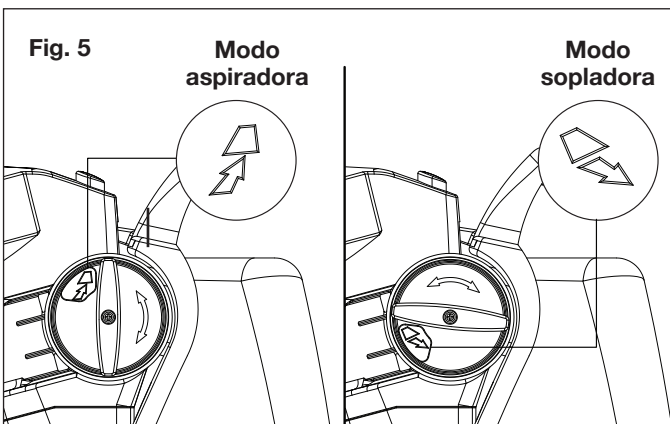
NOTA: la bolsa recolectora debe estar instalada siempre que la unidad sea operada. La unidad no se encenderá si la bolsa recolectora no está instalada correctamente.

Operación

Selección de modo de trabajo

Para cambiar modos de trabajo, siga las instrucciones a continuación.

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada y desenchufada.
2. El modo aspiradora y el modo sopladora se indican en el interruptor de modos. Para seleccionar, simplemente gire el interruptor al modo deseado (Fig. 5).



Arranque y parada

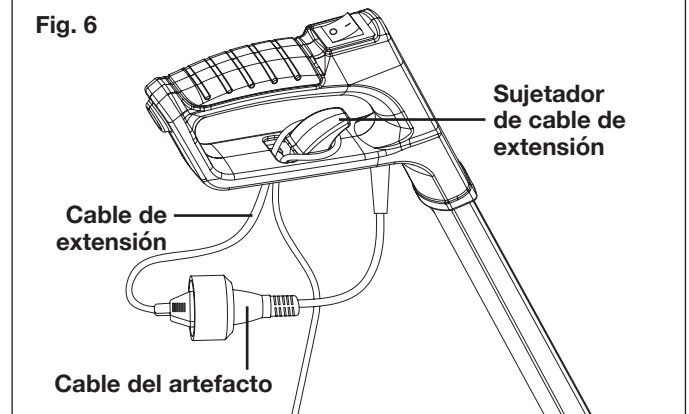
No encienda la aspiradora + sopladora + trituradora hasta que haya sido ensamblada por completo. Antes de encender la unidad, verifique siempre que el cable del artefacto y el cable de extensión no muestren señales de daños. Use solo cables intactos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los cables dañados representan un riesgo severo de lesiones personales. Reemplace los cables de extensión dañados inmediatamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de encender la aspiradora + sopladora + trituradora, asegúrese de que no haga contacto con ningún objeto extraño. Mantenga sus manos y pies a una distancia segura, lejos de la abertura inferior. No obedecer estas advertencias podría causar lesiones personales severas.

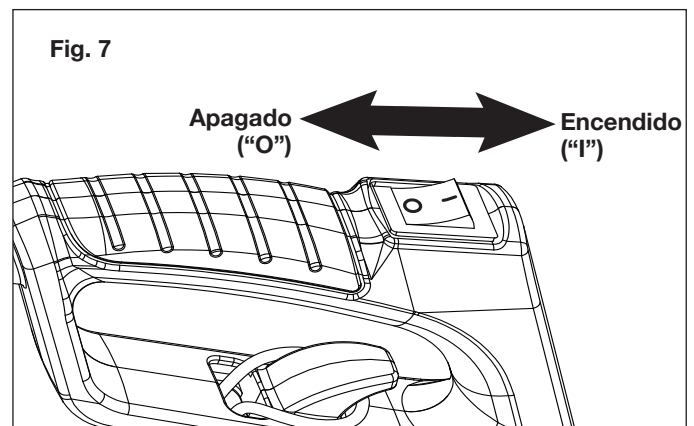
1. Haga un bucle con el cable de extensión, empújelo a través de la ranura del sujetador de cable de extensión, desde el lado opuesto, y colóquelo alrededor del sujetador de cable de extensión. Conecte el cable del artefacto al cable de extensión (Fig. 6).

Fig. 6



2. Para encender la unidad, presione el interruptor de encendido/ apagado a la posición de encendido ("I") tal como se indica (Fig. 7).

Fig. 7

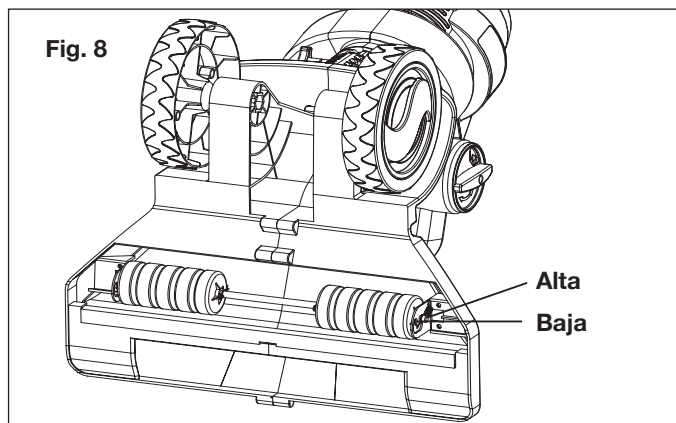


3. Para detener la unidad, presione el interruptor de encendido/ apagado a la posición de apagado ("O"), tal como se indica (Fig. 7).

Ajuste de altura de entrada de aire

Al ser usada como aspiradora, la altura de entrada de aire puede ser ajustada para trabajar en diferentes terrenos. Para trabajar en superficies planas, reduzca la altura de entrada de aire. Para trabajar en jardines o superficies desiguales, aumente la altura de entrada de aire.

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada y desenchufada. Voltee la unidad y póngala sobre uno de sus lados para exponer la parte inferior del conducto de soplado/ aspirado.
2. El rodillo puede ser colocado en dos alturas diferentes de operación: baja y alta (Fig. 8).



Dos posiciones de altura:

- a) Baja: 0.67 plg (17 mm); y
 - b) Alta: 1.26 plg (32 mm).
3. Mueva el rodillo a la posición de altura de operación deseada en ambos lados, jalando hacia atrás su eje y colocándolo en la posición deseada. Asegúrese de que ambos lados del eje del rodillo estén a la misma altura.
 4. Coloque la aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica en posición vertical y reinicie sus labores.

Consejos de operación

Esta aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica está diseñada para limpiar superficies duras como caminos pavimentados, patios y terrazas. Es adecuada solo para aspirar o soplar materiales secos y ligeros tales como césped, hojas, ramas pequeñas y pedazos de papel. Por ningún motivo la use para aspirar materiales pesados tales como metales, piedras, ramas, vidrios rotos y hojas mojadas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Use la aspiradora + sopladora + trituradora solo durante el día o bajo una buena luz artificial.

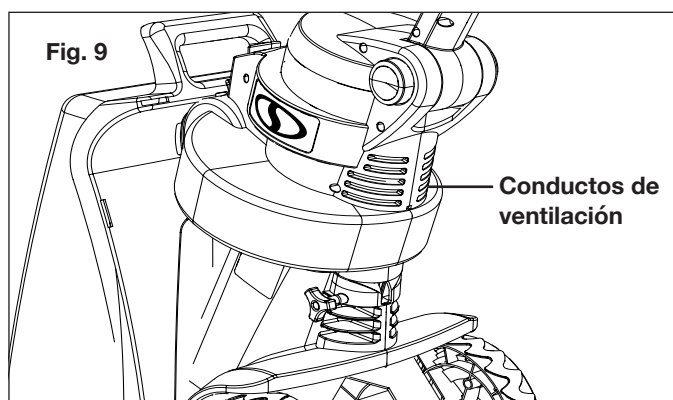
- Use equipos de protección personal durante sus labores. Esto incluye botas, gafas protectoras, gafas de seguridad, protección auditiva, pantalones largos y una camisa de manga larga.
- Asegúrese de que la bolsa recolectora esté instalada y cerrada de forma correcta al usar la máquina en modo aspiradora.
- Para reducir el riesgo de pérdida auditiva asociada con los niveles de ruido, se requiere de protección para los oídos.
- Antes de encenderla, asegúrese de que el mango esté colocado de forma segura en el modo de trabajo.
- Siempre dirija el cable de extensión hacia atrás, lejos de la unidad.

- Opere la máquina eléctrica solo a horas razonables, ni muy temprano en la mañana ni muy tarde en la noche para evitar perturbar a los demás. Obedezca los horarios establecidos en los reglamentos locales. Recomendamos el horario de 9:00 AM a 5:00 PM, de lunes a sábado.
- Tenga sumo cuidado al trabajar en pendientes.
- Siempre avance hacia adelante caminando. Nunca corra.
- Para reducir los niveles de ruido, limite el número de unidades eléctricas usadas al mismo tiempo, y opere sopladoras a las más bajas velocidades posibles necesarias para trabajar.
- Limpie luego de usar sopladoras u otros equipos de jardín. Deshágase apropiadamente de los desechos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, utilice protección auditiva y gafas de seguridad o protectoras siempre que opere esta unidad. Use una máscara antipolvo o para el rostro en lugares polvorientos.

Conductos de ventilación

Nunca cubra los conductos de ventilación. Manténgalos libres de obstrucciones y residuos. Deben siempre mantenerse despejados para un enfriamiento adecuado del motor (Fig. 9).



⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, no use ropa holgada o accesorios como bufandas, collares, cadenas o corbatas que puedan ser aspirados dentro de los conductos de aire. Para asegurarse de que el cabello largo no se meta a los conductos de ventilación, amárreselo.

Modo sopladora

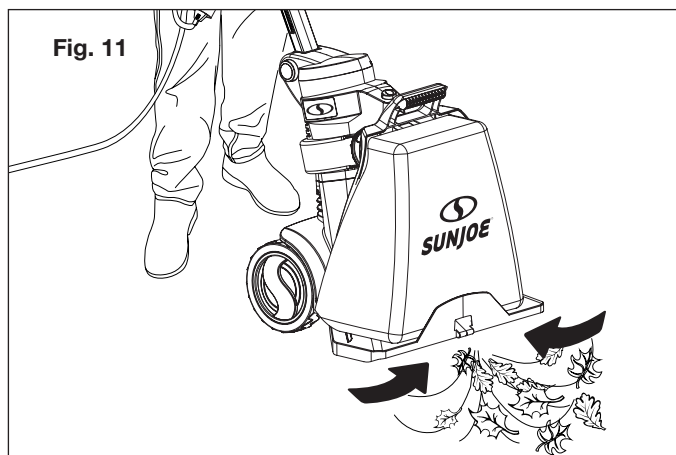
- Siempre párese detrás de la unidad. Sujete la unidad firmemente con una mano en la empuñadura suave. Lentamente haga avanzar la unidad haciendo movimientos de barrido y manteniendo frente a usted el montículo de residuos acumulados (Fig. 10).



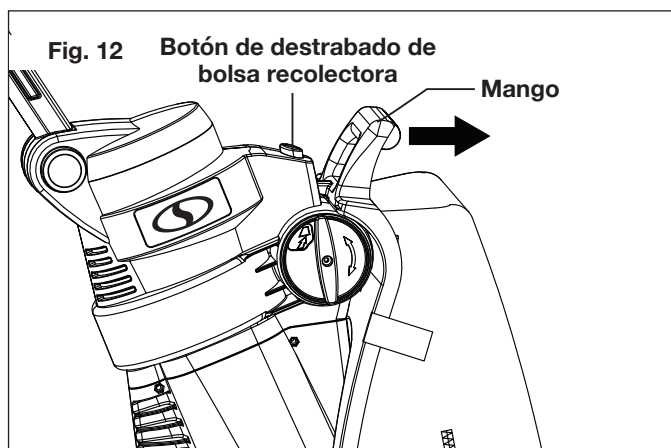
- Sople los escombros hacia un área segura y despejada, lejos de los niños, mascotas, ventanas abiertas o autos recién lavados.

Modo aspiradora + trituradora

- Siempre párese detrás de la unidad. No encienda la unidad cuando haya gente arrodillada o sentada cerca a esta.
- Sujetando la aspiradora + sopladora + trituradora firmemente, haga una acción de barrido para recoger residuos ligeros (Fig. 11). Los residuos serán aspirados hacia la bolsa. Objetos como hojas pequeñas y ramitas serán triturados a medida que van pasando a través del rotor. Para un ciclo de vida útil más prolongado de la bolsa y un mejor rendimiento de esta, vacíela con frecuencia.



- Cuando la bolsa esté llena, mueva el interruptor de encendido/ apagado a la posición de apagado ("O") y desenchufe la unidad de la fuente de alimentación. Presione el botón de destrabado y, al mismo tiempo, jale la bolsa de la unidad por su mango (Fig. 12).



- Para vaciar la bolsa, sujete el mango plástico y abra la bolsa. Sacuda la bolsa y expulse las hojas y residuos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de APAGADO, la unidad esté desenchufada y el rotor se haya detenido por completo antes de instalar o desinstalar la bolsa recolectora.

Mantenimiento

Para ordenar partes de repuesto o accesorios genuinos de su aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica SBJ803E de SBJ801E de Sun Joe®, visite sunjoe.com o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Desconecte el cable de extensión antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Si el cable de extensión está enchufado al artefacto, alguien puede accidentalmente encenderlo mientras usted esté reparándolo, lo cual puede causar lesiones personales severas.

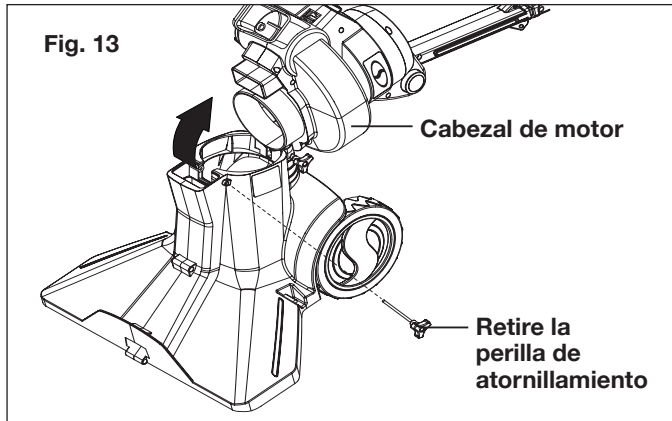
Despeje de la entrada/ salida obstruida

Durante el proceso de aspirado, ciertos objetos tales como telas, cuerdas o ramas de diámetro grande pueden obstruir y bloquear la entrada/ salida de aire. Un dispositivo de protección térmica, incorporado a la aspiradora + sopladora + trituradora, interrumpirá el flujo de electricidad hacia el motor para evitar daños por sobrecalentamiento. Si esto ocurre, siga las instrucciones a continuación para despejar la entrada/ salida de aire obstruida.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, asegúrese de que la unidad esté APAGADA y desenchufada antes de despejar la entrada/ salida de aire.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, use siempre guantes para protegerse de cualquier objeto afilado.

1. Deslice el interruptor de encendido/ apagado hacia la posición de apagado ("O") hasta que la unidad se detenga por completo.
2. Desenchufe la unidad.
3. Retire la bolsa recolectora.
4. Destornille y retire la perilla de atornillamiento más cercana a la bolsa recolectora para destrabar el cabezal de motor. Gire el cabezal de motor tal como se indica para exponer el interior del conducto de soplado/ aspirado (Fig. 13).



5. Usando guantes, retire cuidadosamente el material que obstruye el conducto. Compruebe que no haya ocurrido ningún daño.
6. Gire para cerrar el cabezal de motor y asegúrelo con la perilla de atornillamiento. Reinstale la bolsa recolectora.
7. Espere tres minutos para que el motor se enfríe.
8. Vuelva a enchufar la unidad a la fuente de alimentación y coloque el interruptor de encendido/ apagado a la posición de encendido ("I"). La aspiradora + sopladora + trituradora volverá a funcionar con normalidad.

Limpieza de la unidad

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, siempre apague la unidad y desenchúfela antes de limpiarla o repararla.

Use un cepillo pequeño para limpiar el exterior de la unidad. No use detergentes fuertes, limpiadores caseros que contengan aceites aromáticos (p. ej., pino o limón) o solventes agresivos tales como kerosene ya que estas sustancias pueden dañar la carcasa plástica o el mango. Retire cualquier humedad con un paño suave y seco.

1. Vacíe la bolsa luego de cada uso para evitar su deterioro y la obstrucción del flujo de aire que perjudicarán el rendimiento de la trituradora.
2. Use gafas protectoras y una máscara antipolvo. Limpie la bolsa según sea necesario. Invierta la bolsa luego del vaciado inicial y sacúdala vigorosamente para sacar el polvo y residuos.
3. Lave la bolsa una vez al año, o más a menudo de ser necesario. Siga estas instrucciones:

- i. Retire la bolsa.
- ii. Desenganche los seis clips de velcro usados para asegurar la bolsa en el marco de plástico. Retire la bolsa recolectora de la estructura.
- iii. Invierta la bolsa.
- iv. Cuélguela.
- v. Lávela a fondo con un chorro de agua de manguera.
- vi. Déjela colgando para que se seque.
- vii. Voltee la bolsa a su forma correcta y reinstálela.

Almacenamiento

1. Examine la aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica cuidadosamente y compruebe que no haya partes gastadas, sueltas o dañadas. En caso de necesitar una reparación o reemplazar una parte, contacte a un distribuidor autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener asistencia.
2. Examine el cable de extensión cuidadosamente y busque señales de desgaste o daños. Si está gastado o dañado, reemplácelo inmediatamente.

3. Desconecte el cable de extensión de la aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica antes de guardarla.

4. Guarde la aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica junto con el cable en interiores, en un lugar limpio, seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños y animales.

NOTA: los dispositivos de sujeción de cables de extensión están disponibles en el mercado, en caso de que usted desee comprar uno.

Servicio y soporte

Si su aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica 3-en-1 SBJ803E de Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Modelo y número de serie

Al comunicarse con la empresa, ordenar partes de repuesto o programar una reparación en un centro autorizado, usted necesitará proporcionar el modelo y número de serie, los cuales se encuentran en la etiqueta ubicada en la carcasa de la unidad. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:																			
Modelo:																			
S	B	J	8	0	3	E													
N° de serie:																			

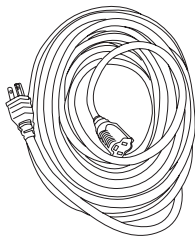
Solución de problemas

⚠ ¡ADVERTENCIA! Desconecte siempre el cable de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, mantenimiento, o reparación a su aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica.

Problema	Causa posible	Solución
La unidad no aspira ni tritura.	1. Bolsa llena. 2. Obstrucción en entrada/ salida de aire. 3. Turbina atascada. 4. Bolsa sucia. 5. Bolsa desgarrada. 6. Bolsa abierta. 7. Unidad desenchufada.	1. Vacíe la bolsa. 2. Despeje el bloqueo 3. Despeje el bloqueo 4. Limpie la bolsa. 5. Reemplace la bolsa. 6. Cierre la bolsa. 7. Enchufe en un tomacorriente o cable de extensión.
La unidad no enciende.	1. La unidad está desenchufada. 2. El interruptor de encendido/ velocidad está en la posición de apagado ("O"). 3. Interruptor de encendido/ apagado defectuoso. 4. El disyuntor del hogar pudo haberse disparado. 5. La bolsa recolectora no está instalada correctamente.	1. Inspeccione el cable para asegurarse de que esté enchufado a un tomacorriente. 2. Empuje el interruptor de alimentación a la posición de encendido ("I"). 3. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). 4. Inspeccione el panel del disyuntor de pared y reestablézcalo de ser necesario. 5. Instale la bolsa recolectora de forma segura.

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su aspiradora + sopladora + trituradora eléctrica. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
1 	Bolsa recolectora de 8 gal (35 L)	SBJ802E-BAG
2 	Cable de extensión de 50 pies y calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A con extremo iluminado	PJEXT50-B

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTAS

[illegible]



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona, o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

NUESTRA PROMESA: Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que usted se de cuenta, usted ya estará de vuelta podando, serrando, cortando, lavando, etc.

REGISTRO DE PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC ("Snow Joe® + Sun Joe®") recomienda enfáticamente que usted registre su producto comprado. Puede registrar su producto en línea visitando snowjoe.com/ProductRegistration, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad.

¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo "Máquina" un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietario durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en snowjoe.com/ProductRegistration.

¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si esta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no se responsabilizará por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante períodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una parte de repuesto o producto nuevo bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas visitando snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías están cubiertas totalmente por la garantía durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad absoluta o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® se hará responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Fuera de los EE.UU. pueden aplicarse otras garantías.



sunjoe.com